

Zadnje vesti

Danes zjutraj je bila najnižja temperatura 22 stopinj, tekoma dneva se bo dvignila na 30 stopinj in zopet padla na 28 stopinj. Avtomobilski klub je opozoril voznike, da povsod po Ohiju in ameriskem severovzhodu zmrzuje, tako voznika kot pešojca je spriči spolzkih cest nevarna.

Predsednik Eisenhower se nahaja v Beli hiši v Washingtonu. Danes predloži kongresu spomenico, ki se tiče samo ameriških kmetov. Glavna točka te spomenice je ta, da naj kmetje pristojno omejujejo obdelovalne površine, pa bodo dobili za opuščene zemlje odškodnino. Ta odškodnina bi znašala letno okrog eno milijardo dolarjev, šla bi iz federalne blagajne. Tudi v kongresu bo vprašanje kmetov gotovo eno najbolj spornih točk, ker smo pač v volilnem letu in kmetje odločujejo pri volitvah.

Ameriški zdravniki specialisti za srčne bolezni so bili povprašani ali bi Eisenhower, zadet od srčne kapi, če ozdravi popolnoma, lahko kandidiral ali ne. 60% v kolikor so se izjavili, je reklo da—40%, da ne. Zornalisti, ki so večerjali z njim tiskovno konferenco, so bili osebno po ogromni večini prepričani, da Eisenhower ne bo več kandidiral.

Cleveland ima prvo smrtno žrtev cestnega prometa v letošnjem letu. Je to John Fox, star 33 let, oče šestih otrok, stanujoč na Dove Ave. Lansko leto ob istem času sta bila na cestah že dva ubita.

Župan mesta Pittsburgh je sklical za jutri v Pittsburghu seštevajoč županov krajev, kjer ima družba Westinghouse svoje tovarne. Iskali bodo kdaj k rešitvi vprašanja kako naj se konča dolgotrajna stavka.

Danes se vrši v Virginiji ljudsko glasovanje o vprašanju ali naj Virginia uboga vrhovno sodišče in odpravi ločevanje po šolah po plemenih.

Predlog je ta, da naj se ukinejo javne šole. Ti fondi za šole pa naj se dajo na razpolago privatnim šolam, torej proti sodbi vrhovnega sodišča. Razpoložljive v Virginiji je bojevitost in se pričakuje velika volilna udeležba.

V letoviškem mestu Acapulco, Mehika, so ponoči in tudi danes zjutraj občutili potresne sunkove. V hotelih je bilo več ameriških izletnikov in se poroča, da je bilo tudi okrog sto teh Amerikancev ranjenih, vendar ne težko.

Iz stare domovine dospeli

Z letalom Sabina Belgian Air Lines je za Novo leto dospel Mr. Pavel Košir iz Stranske vasi, pošta Dobrava pri Ljubljani k svoji materi Mr. Anton Košir na 1273 Norwood Road. Zadnji teden je isto z Sabina Belgian Air Lines letalom dospela Mrs. Grozda Milošević iz Srbije k svoji materi Mr. Milošu Miloševiću 5931 Cable Avenue.

Na parniku Queen Mary pa sta zadnji teden dospela Mrs. Marija Živković in 16-letni sin Ljubica Živković iz Srbije k Mr. Živkoviću na 4133 E. 76th Street. Potovali so s posredovanjem potniške pisarne Kollander. Dobrodošli!

Ruskim farmerjem se hoče zopet v Ameriko

Vladimir Matskevič je minister za kmetijstvo v sovjetski vladi. Posebna sovjetska delegacija kmetijskih strokovnjakov se je nahajala lansko poletje na obisku v Združenih državah. Ta obisk je trajal 13 dni, začelo se je z obiskom države Iowa, ki je znana po odličnem pridelku koruze in prašičereji. Rusi so obiskali tudi druge države. Ko so se vrnili v Sovjetsko zvezo, ni bilo slišati nobenih žaljivih opomb na račun Amerike. Nasprotno—Vladimir Matskevič je napisal v sovjetskem listu "Pravda" članek, v katerem se zavzema za ponovno izmenjavo ruskih in ameriških kmetijskih delegacij.

Pobudo, da pride do teh izmenjav, so prvi dali farmerji v Iowi. Rusi so ponudbo sprejeli in tudi skupina ameriških farmerjev je šla v Sovjetsko zvezo. Rusi si v Ameriki niso ogledali samo življenja na farmah kot tako, marveč so se zanimali tudi za tehniko, ki pomaga na farmah. Matskevič sedaj priporoča, da naj bi se med Amerikanci in Rusi ti medsebojni obiski ponavljali, obenem pa da bi se izmenjavale strokovne knjige, ki se pečajo s kmetijskimi vprašanji in s tehniko na kmetijah. V poštove prihajajo enako stroji, katere bi Rusi radevolje kupovali v Ameriki in jih rabili doma. Ta izmenjava bi s svoje strani pripomogla do utrditve miru, Amerikanci in Rusi pa bi se približevali.

Vladimir Matskevič je rabil za Amerikance tudi tople besede. Posebno povdarja odkritost Amerikancev, ki so na stavljena vprašanja odgovarjali naravnost z "da" ali "ne." Amerikanci so Ruse sprejeli topla in prav prijateljsko. Zakaj bi se to sodelovanje ne nadaljevalo, se sprašuje Vladimir Matskevič? Matskevič ima sicer nekaj besed, v katerih se pritožuje nad mrzlo ameriško demokracijo, vendar so njegova izvajanja na splošno izliv čustev, ki so razumljiva, da namreč kmet ljubi rodno zemljo in da si želi mir.

CENA KAVI NAVZDOL!

Znana je trditve razgledanih ljudi, da se v naši neposredni bodočnosti ni toliko bati komunizma, kakor pa nadprodukcije na vseh poljih. Nadprodukcija bo nastopila tudi v pridelku kave. Strokovnjaki trdijo, da bo leta 1960 za izvoz na svetovni trg pripravljenih 50.000.000 vreč kave. Nujna posledica bo ta, da se bo cena kavi zniževala postopoma in do leta 1960 padla pri funtu najmanj za 20 centov. Morda bo eno sredstvo za višje cene to, da se bo kava zmetala v morje, ali pa zažgala.

VIŠJE PLAČE V ITALIJI

Republika Italija ima 47.500.000 prebivalstva. Ker italijanska valuta ni stabilna, ima italijanska vlada pripravljeno gotovo lestvico, kako naj se zvišujejo plače, če rastejo življenski stroški. Nova zahteva italijanskih javnih nameštencev, katerih je 1.200.000, je ta, da naj se zviša letni dohodek najmanj za \$50 pri onih od spodaj, in za \$50 pri onih zgoraj. To povišanje bi stalo italijanskemu državnemu blagajni \$300.000.000, pa je vprašanje, odkod dobiti ta denar.

Direktorij S.N.D.

Jutri, v torek zvečer se vrši redna seja direktorija Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Pričetek ob 8. uri. Prosi se vse direktorje, da se je udeleže.

KONGRESNIKI SO TUDI LOBISTI!

Ime lobist pomeni zastopnik ameriških podjetij, ki po raznih zakonodajah zastopajo interese svojih gospodarjev, da na primer pride na dan postava, ki bo naložila podjetju čim manj davkov in podobno. Lobisti so v Ameriki postavno priznani. Kongresniki, senatorji in poslanci naj se zanimajo za nove postave, te postave pa naj bodo take, da bodo zidane kakor na cementu in imele trajno vrednost. Če pa hočem sodelovati pri taki postavi, moram stvar, za katero gre, poznati. To pa vzame čas. Ali ameriški kongresniki, ko zaseda 84. kongres, res posvetijo potrebni čas, da se pogledajo v nove zakonske načrte, kakor bi mi od njih pričakovali?

Znani Gallupov zavod za raziskovanje javnega mnenja v Princetону je izvršil povpraševanje pri kongresnikih in prišel do zaključka, da kongresnik, senator ali poslanec gleda ne samo na postave, ki naj se izdajo, marveč tudi na volilce, ki ga naj zopet volijo. V vsem kongresu je kakih 100 senatorjev in poslancev, ki se bavijo z zakonodajnim delom in so na mestu. Drugi bi se morda radi posvetili temu delu, pa kaj, ko prihaja v njihove urade na leto najmanj 21.000.000 pisem od strani volilcev, katerim je treba odgovoriti. V prostoru Capitol Hilla prihaja na dan 100.000 pisem ali 188 na vsakega poslanca in senatorja ali poslance stviri, ki so razumljive samo v ameriskem toku življenja. Naj kongresnik preskrbi lastnorčni podpis predsednika Eisenhowerja; naj dovoli, da se njegova slika nalepi na steklenice raznih pižama; naj mu pošlje vrečo semenja, ki bo v domačem kraju gotovo uspevalo, itd., itd. Kako naj senator ali poslanec nemoteno dela na zakonodajnem polju? V vsaki čakalnici enega ali drugega kongresnika je na dan 15—20 obiskovalcev, sprejeti jih mora.

Smo zopet v zimi?

Petkova vremenska napoved, ki se je tudi izpolnila, je bila ta, da imamo v Ohio računati z dvema valovoma, prvi je gorak, drugi, ki prihaja takoj za njim, je mrzel. Morda bo nekaj snežink, ozračje pa bo na vsak način mrzlo. Ta napoved se je točno izpolnila.

Prizadeta pa ni bila samo Ohio, marveč dve tretjini republike. Iz Kanade je vdrl v Ameriko mrzli val, ki je povzročil nenadno spremembo temperature. V Minnesoti so bili kraji, kjer so dobili 21 stopinj pod ničlo, v Severni Dakoti je temperatura padla od dveh do 16 stopinj pod ničlo.

Skrajni ameriški zapad, Oregon in severna California, je dobil dež. Deževje je močno, vendar vremenske postaje ne napovedujejo ponovne katastrofe, kot je bila ravno pred božičnimi prazniki.

Včerajšnja temperatura v Clevelandu, in na splošno v Ohio, se je gibala med 12 in 24 stopinj.

ČE NE EISENHOWER, NAJ BO KANDIDAT WARREN; STEVENSON KANDIDAT DELAVSKIH UNIJ

EISENHOWER V KEY WESTU SE O KANDIDATURI ŠE NI IZJAVIL

Predsednik Eisenhower je imel v Key Westu prvo tiskovno konferenco, odkar ga je bila napadla srčna kap. Zastopniki tiska so pričakovali, da bo Eisenhower vsaj namignil, ali misli kandidirati ali ne, pa je je Eisenhower skrbno izognil vsakemu odgovoru na to vprašanje. Vodstva ameriških delavskih unij so povprašala posamezne včlanjene unije in njihove glavne predstavnike, kaj mislijo, kdo bi bil najbolj priporočljiv kandidat za predsednika pri volitvah leta 1956. Odgovor je bil ta, da na republikanski strani, če ne bo kandidiral Eisenhower, bi bilo priporočljivo, da kandidira predsednik vrhovnega sodišča Earl Warren. Na demokratski strani pa naj delavstvo brezpogojno agitira za Adlaia Stevensona.

Justični tajnik Brownell je republikancem napovedal, da se bo Eisenhower povrnil in da jih bo vodil še dolgo časa. S tem je hotel namigniti, da je računati s tem, da bo Eisenhower zopet kandidiral in rešil republikance pred porazom.

Republikanski tisk ve tudi povedati, da je bila žena Eisenhowerja proti ponovni kandidaturi svojega moža, da pa se je v zadnjem času tudi ona sprijaznila z mislijo, da bo možu pač treba ponovno kandidirati.

Zanimivi so komentarji ameriškega delavskega tiska, ki se peča s programom republikanske stranke. Republikanci so si gotovi poraza pri volitvah, hočejo pa rešiti republikansko stranko, naj stane karkoli hoče, rešili pa jo bodo edinole na ta način, če bo njihov predsedniški kandidat zopet Eisenhower. Republikanci dobro vedo, da si je Eisenhower tako kot vojaški poveljnik in kot predsednik postavil častno mesto v ameriški zgodovini, vedo pa tudi, da so sami brez sodobnega programa in le ime Eisenhower naj vleče.

Predsednik Eisenhower je končal svoj odhiv v Key Westu in je pozval v Belo hišo v Washington republikanske voditelje na posvetovanje.

Predsednik Eisenhower je predložil danes kongresu svojo spomenico, to pa izključno za vprašanja ameriškega farmerstva.

Vsi znaki kažejo, da bo vprašanje ameriškega farmerstva eno glavnih, ki naj se reši v eni ali drugi obliki tekom sedanjega zasedanja. Poskusili bodo z obnovo znanega načrta nekdanjega demokratskega tajnika za kmetijstvo Brannana. Brannan je bil predlagal svobodno konkurenco cen kmetijskim pridelkom, toda če bi pa bile cene tako nizke, da bi ne krile cen produkcijskih stroškov, naj bi kongres izglasoval podporo, ki bi pomenila neko uravnanje med dejanskimi cenami in med stroški pridelovanja in obdelovanja. Ameriški farmerji naj ne obdelujejo vse plodne zemlje. V kolikor bi pustili zemljo neobdelano, da jo zaraste trava, pa bi dobili odškodnino.

Ta ideja v svojih osnovah bo imela veliko pristašev tudi v sedanjem kongresu.

Padli so očitki, da pri farmerjskih pridelkih največ zaslužijo posredovalci. Posredovalci so se oglašili in zanikali obdolžitve. Pač vedo, da gre za zakonodajo in da morajo tudi imeti v Washingtonu svoje lobiste.

Strankarska borba je v kongresu oživela, kljub temu, da sta

oba voditelja v senatu, demokrat Johnson in republikanec Knowland, zaterjevala, da ima kongres veliko nalogo, ki se morajo rešiti brez ozira na strankarske interese. Te naloge obstajajo. Vendar se je na primer ponovno oglašil k besedi demokratski senator Walter George, ki je proti Eisenhowerju zahteval znižanje davkov, obenem pa napovedal, da bo on glasoval zoper vsako povišanje ameriške pomoči tujini, če bi ta pomoč ne bi bila izključno vojaškega značaja. Vsi znaki kažejo, da si bodo kandidirali za kongres pri volitvah skušali pridobiti ljudsko zaupanje zlasti z znižanimi davki.

V Chile gre zares!

Južnoameriška republika Chile je znana po ležiščih kositra in bakra. Čilski baker je važen za Združene države, ki bakra nimajo dovolj doma, pa so navezane na uvoz. Ameriške družbe, ki se pečajo z bakrom, imajo v republiki Chile lastne rudnike. Znana je družba Anaconda, ki je lastnica velikih rudnikov bakra v Chile. Anaconda je nedavno tega celo javila, da je odkrila v Chile nov rudnik bakra, ki naj bi bil največji na svetu. V Združene države je začel prihajati baker tudi iz Velike Britanije.

V republiki Chile vladajo izredne razmere. Delavske zakonodaje si ne moremo predstavljati, kakor da smo kje v zapadni Evropi ali v Ameriki. Vlada je izdala za delavstvo neke pravilnice, katere delavstvo odklanja. V rudnikih bakra je delavstvo stopilo začetkom lanskega decembra v stavko. Te stavkarje so posnemali drugi delavci in grozila je splošna stavka, pa si je vlada v Chile pomagala na ta način, da je proglasila izjemno stanje. Samo v prestolici Santiago je zbranega 30.000 vojaštva. Vojaštva straži uradne palače in posamezne urade. Opozicija vlade je ravno tako kakor delavstvo tarča vladnih ukrepov. Delavski voditelji, v kolikor niso v zaporih, so se skrili v podzemlje, in je za danes v ponedeljek 9. januarja izšla tajna okrožnica, v kateri se pozivlja delavstvo, naj začne s splošno stavko. Dejstvo je, da se v Ameriki, tudi v Clevelandu, v tovarnah čuti pomanjkanje bakra.

VID BENCELICH

Po daljšem bolehanju je preminil na svojem domu Vid Bencilich, star 72 let, stanujoč na 1187 E. 175 St. Doma je bil iz Sanborja, mala Jazbina, kjer zapuša več bratov in sester. V Ameriki se je nahajal 48 let. Delal je 38 let pri New York Central železnici, zadnjih 11 let pa je bil upokojen.

Tukaj zapuša soprogo Julia, rojena Zivko, dve hčeri, Mrs. Julia Sadar in Mrs. Mollie Ovesk, tri vnuke in več sorodnikov. Pogreb se vrši iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St.

Popravek

V dopisu Mrs. Mary Somrak, ki je bil priobčen zadnji četrtek, bi se moralo glasiti, da lepo pozdravlja tudi Stanley Sommers, (mesto Somrak) njegovo ženo Mary in družinico v Californiji. Toliko v blagohotni popravki.



STANLEY P. SIMICH

Po šest tednov trajajoči boleznini je umrl v petek zjutraj na svojem domu Stanley P. Simich, stanujoč na 3621 Payne Ave. Star je bil 65 let. Doma je bil iz Staparja v Srbiji, odkoder je prišel v Ameriko leta 1908. Bil je aktiven v srbskih krogih in ob začetku Kulturnega vrta je bil zastopnik. Bil je predelavec pri American Can Co. dokler se ni tovarna izselila v Chicago. Bil je član dveh srbskih društev.

Tu zapuša sina Milan. Pogreb se vrši v torek popoldne ob 1. uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Save in nato na rusko pravoslavno pokopališče.

ANTOINETTE OREHEK

Snoči ob 11.50 uri je preminila v St. Vincent Charity bolnišnici Antoinette Orehek, stanujoča na 1264 E. 59 St. Stara je bila 64 let. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda. Podrobnosti bomo poročali jutri.

MARGARET TURŠIČ

Po 12 let trajajoči boleznini je preminila na svojem domu Margaret Turšič, rojena Ipavec, stara 70 let. Stanovala je na 17906 Windward Ave. Rojena je bila v Cerknici pri Rakeku na Notranjskem, kjer zapuša sestro Anico Drenik in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajala 50 let. Od leta 1929 do leta 1943 je vodila znano restavracijo Jeanette's Restaurant na E. 63 St. blizu St. Clair Ave. Mož John je umrl leta 1937. Bila je članica društva Naprej št. 5 S.N.P.J.

Tukaj zapuša tri hčere: Mrs. Anna Gabrenya, Mrs. Antoinette Modic in Mrs. Jean Nacthigal, šest vnukov in tri pravnuke ter več sorodnikov. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 10. uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Highland Park pokopališče.

VID BENCELICH

Po daljšem bolehanju je preminil na svojem domu Vid Bencilich, star 72 let, stanujoč na 1187 E. 175 St. Doma je bil iz Sanborja, mala Jazbina, kjer zapuša več bratov in sester. V Ameriki se je nahajal 48 let. Delal je 38 let pri New York Central železnici, zadnjih 11 let pa je bil upokojen.

Tukaj zapuša soprogo Julia, rojena Zivko, dve hčeri, Mrs. Julia Sadar in Mrs. Mollie Ovesk, tri vnuke in več sorodnikov. Pogreb se vrši iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St.

V staro domovino

Z parnikom Queen Mary je zadnje sredo odpotoval Mr. Duro Trbojevič v Novo Gradiško za tri-mesečni obisk. Potoval je s posredovanjem tvrčke Kollander.

“ ENAKOPRAVNOST ”

Owned and Published by

The American Yugoslav Printing & Publishing Co.
6231 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio
HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312

Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROCNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town: (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year — (Za eno leto)	\$10.00
For Six Months — (Za šest mesecev)	6.00
For Three Months — (Za tri mesece)	4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries: (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year — (Za eno leto)	\$12.00
For Six Months — (Za šest mesecev)	7.00
For Three Months — (Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

6. JANUAR LETA 1929 V BEOGRADU

Pravoslavni imajo ravnokar za seboj svoje božične praznike. Srbi v Jugoslaviji so pravoslavni. Če naj mimo-grede omenimo glavno razliko med to veroizpovedjo in med katoliško, bomo povdarili, da verniki pravoslavne cerkve ne priznavajo papeža v Vatikanu, marveč imajo svojega narodnega verskega poglavarja.

Kdor je preživel božične praznike med Srbi v Jugoslaviji, pa pozna razploženje Amerikancev za časa božičnih praznikov, bo pripoznal, da je med enim in drugim razploženjem precej podobnega. Porabimo te dni veselo in brezskrbno.

O Balkanu, katerega sestavni del je tudi Jugoslavija, je veljalo, da je sod, napolnjen s smodnikom. Če ta smodnik zažge, bo velikanska eksplozija.

O tem Balkanu so rabili izraz, da je bizantinski. Beseda Bizanc je stari izraz za mesto, katerega poznamo ali pod Konstantinopol ali Istanbul, ali tudi kot Carigrad. Leži ob morski ožini, ki se imenuje Bospor in vodi iz Sredozemskega morja v rusko Črno morje. Po legi spada med najlepša mesta sveta. Toda tam je bilo središče turške nadoblasti, sploh tiste miselnosti, ki je ločila Azije od Evropejcev. Evropejec, kadar je izustil besedo Bizantinec, je mislil pri tem, da človeku, s katerim se razgovarja, ne more verjeti. Tudi o Beogradu, ki je bil dolgo časa pod turško oblastjo, se je trdilo, da je bizantinski, da je kraljevska družina enako bizantinska.

Dan 6. januarja 1929 so pravoslavni v Beogradu in v Srbiji praznovali kot predvečer k božičnim praznikom, veselo in brezskrbno. Bizantinsko vzgojen pokojni kralj Aleksander je znal bizantinsko izrabiti to razploženje. Kdo naj se upre, če napravi kaj izrednega? Vse je po domovih, vse je brezskrbno in veselo razploženo, pa je takratni kralj Aleksander razveljavil ustavo in sam sebe postavil za diktatorja. Da bi pokazal na višek teh bizantinskih načinov vladanja, se je obrnil na jugoslovanski narod in začel z "Mojemu dragemu narodu..."

V zgodovini bivše Srbije poznamo dva dogodka, ki sta se končala s smrtjo dveh kraljev. Milan Obrenović iz rodu Obrenovičev je padel doma. Aleksander iz rodu Karadževićev je padel v francoskem mestu Marseille. Atentati končno niso nepoznani tudi tukaj v Ameriki. Trije predsedniki so bili do smrti pogodeni, dva, oba Roosevelta, Teddy in Franklin, sta se atentata rešila, prvi sicer ranjen, drugi nepoškodovan. Toda če prebiramo knjige, ki pišejo o teh ameriških atentatih, najdemo, da gre za čisto druge tipe atentatorjev, kot je šlo pri tistih atentatorjih, ki so upihnilili luč življenja jugoslovanskim srbskim kraljem. Sicer pa—Balkan je sod, napolnjen s smodnikom. V Sarajevu, tudi na Balkanu, je padel s svojo ženo vred avstrijski prestolonaslednik Franc Ferdinand in ta atentat je bil uvod v prvo svetovno vojno.

Na Balkanu se strelja. V beograjskem parlamentu so se pobijali med seboj poslanci. Padli so Hrvatje, oba Radiča in poslanec Basariček. Koliko ljudi je izginilo ali izginja po ječah, ne da bi bilo kakega procesa.

Zgodovina Jugoslavije po prvi svetovni vojni, ko je pravzaprav nastala ta država, je polna političnih zmešnjav. Ozadje je gotovo zemljepisno, pa tudi zgodovinsko in narodnostno. Pač različna vzgoja, različna zemlja in je težko združiti, kar je bilo skozi stoletja ločeno med seboj. Tam se tepeta dve kulturi, bizantinska in evropska. Tam se tepejo številnejši s slabejšimi narodi za oblast. Zopet moramo povdariti bizantinizem, da namreč človek z eno kulturo ne more verjeti človeku z drugo kulturo, kaj je pravzaprav z njim, ko se razgovarjata. Zgodovina Balkana pa ima še drugo tragiko, da se večinski narodi znašajo nad manjšinskimi. V zgodovini so se tolkli za prvenstvo Balkana enkrat Srbi, drugič Bolgari. V vsaki Jugoslaviji je element srbski.

Ko se za božične praznike pravoslavni Srbov spomimo na dogodek dne 6. januarja leta 1929, onim v starem kraju brez ozira na režim le želimo, da skušajo odpraviti dva balkanska greha, če naj vlada med narodi pravica, nadmoč večinskega naroda nad slabejšim, a glavno—BIZANTINIZEM!

L. Č.

UREDNIKOVA POŠTA

V nedeljo na filmsko predstavo

CLEVELAND, O. — Prihodnjo nedeljo, 15. januarja bo filmska predstava "Progresivnih Slovenk" v Delavskem domu na Waterloo. Vršila se bo v spodnji dvorani, ob 4. uri popoldne. Kot posebnost dneva bo predstavljen nov podučljiv film iz domovine, katerega je podaril Dr. F. J. Kern, "Da ne bo nepozno." Ogledali si bomo na platnu tudi lepoto čudovite dežele Mehike; nje naravo, ljudi in njih običaje. Predvajatelj slik bo poznani Andy Turkman, ki je sam z ženo potoval in smelal slike iz te krasne, mistične dežele. Film je slikovit in podučljiv in traja najmanj uro in pol. Za nameček bomo videli tudi slike, aktivnosti "Progresivnih Slovenk." Vstopnina je 50c.

Brebek predstave je namenjen Prosvetnemu odboru, odnosno za kritje stroškov, ki jih imamo s pošiljanjem znanstvenih revij v domovino.

Po programu se bomo podomače zabavali s prigrizkom in drugimi dobrinami.

Prijazno ste vabljeni vsi znanci in prijatelji in splošno občinstvo na ta program "Progresivnih Slovenk." Predstava bo zanimiva in namenjena je dobri stvari, zato na svidenje v nedeljo!

Viki Poljšak, članica Prosvetnega odbora.

Mlad je začel

Ko je blagajnik ženevskega poštnege urada Aldo Gruninger sklenil poveriti denar, je hkrati sklenil, da se mora poverba splaćati. Sredi avgusta je izginil iz Ženeve. Star je šele 20 let, pa je že začel na kriva pota. S seboj je vzel 150.000 švicarskih frankov in vrednostno pismo, v katerem je bilo za 10.000 frankov briljantov. Preračunano v naš denar je torej poveril oziroma ukradel kakih 25 milijonov.

Bogato založen z denarjem je zbežal v Avstrijo. V dunajskih nočnih lokalih je bil dobrodošel gost. Niso bili redki primeri, da je en večer zapravil do 15.000 šilingov. Svojim prijateljem, ki jih je imel mnogo, je kupoval briljante, ko da so čokolada. V igralnici v Salzburgu je zaigral 30.000 švicarskih frankov. Nasled pa ga je mednarodna policija izsledila in aretirala. Pri njem so našli samo še 50.000 frankov, njegovim prijateljem pa so zaplenili nekaj briljantov.

ZVEPLENKE IN CIGARETE, PA OGENJ!

V stanovanju 233 East 330 Street v Willowicku so komaj rešili smrti triletnega dečka Terry Connollyja, ki se radi dobljenih opeklin nahaja v bolnici Euclid-Glenville. Terry se je igral z zveplenko, pri tem nesrečno zažgal okraske in ostanke božičnega drevesca, pa so bili starši doma, ki so Terrya rešili, da ni zgorel. Nočna obleka mu je že gorela.

V stanovanjski hiši 2195 East 105 Street je bilo v nevarnosti 30 stanovalcev, da jih zavjame ogenj, pa so se morali izseliti. V drugem nadstropju je začelo goriti in ogenj se je razširil na vso stavbo. Škoda na poslopju \$25.000, v stanovanjih pa \$5.000. Ozadje in vzrok nastalega ognja—cigareta.

V Hamiltonu, Ohio, se je ponovila družinska tragedija, ko so v gorci hiši našli smrt trije otroci, ko so bili starši odsotni. V stanovanju družine Johna Frost je nastala eksplozija peč, kateri je sledil ogenj. Žrtve so

BOJI MED PREBIVALCI MORJA

Na francoski strani Rokavskega preliva se bje že leto dni huda borba med morskimi zvezdami in morskimi ušmi, posebno vrsto malih lupinarjev. Morsko dno ob tej obali ima namreč bogata ležišča teh lupinarjev, katere lovijo ribiške družine obalnih vasi in z njimi dobro zaslužijo. Nekega dne pa so se na to obalo prikradle morske zvezde, ki so zelo požrešne in brez prestanka vedno huje napadajo morske uši. Ker je plen lahko dosegljiv, so se morske zvezde začele pojavljati v vedno večjem številu in povzročajo pravcat pokolj.

Po podatkih francoskega znanstvenega urada za morskimi ribolov so morske zvezde na tem področju v pretekli zimi požrle sedem do osem sto ton teh lupinarjev. Morske zvezde se spravijo nad lupino, ki jo nasilno odpro in nato izsesajo vsebino. Proti temu uničevanju se borijo z različnimi ukrepi. Med drugim potresajo ob velikih plimah in osekah plasti morskih zvezd, ki so ostale na suhem z živim apnom. Zaradi hitrega razmnoževanja morskih zvezd pa je tudi ta obramba ostala brez uspeha.

SNEG PRODAJAJO

Na Siciliji prodajajo v poletnih mesecih čudno blago, in sicer samo od 5 do 11. Gre za sneg z Etna. S sekirami in železnimi drogovci ga lomijo in sekajo v višini 2100 m v ognjeniških razpokah. Sneg se drži v višinah pod vulkanskim pepelom več let. Nekeč so ga uporabljali namesto hladilnikov, pa tudi zdaj ga še uporabljajo v slaščičarnah. V avgustu in septembru prodajajo sneg z Etna po 20 lir kilogram. K hladnim pijačam ga imajo ljudje rajši kakor umetni led, ker diši le-ta po tovarni, sneg z Etna pa je brez vonja.

TUDI NEKAJ DOBREGA

Čeprav so se stiki med Anglijo in Indijo znatno zboljšali, Indijci še zmeraj radi pripominjajo kaj pikrega na račun angleškega vladanja v tej deželi. Tudi Nehrujeva sestra, ki je že več let vdova, se ni mogla premagati, da ne bi vpričo lady Astor v Londonu namignila na prejšnje zatiranje Indije.

"Prav pravite," je dejala lady Astor. "Toda Angleži smo storili v Indiji tudi marsikaj dobrega. Med drugim smo odpravili sežiganje vdor."

OTROK JE UTONIL

Popoldne 24. julija je v rečici Ložnici pri Strugah utonil 6-letni Vincenc Sajko, doma iz Mostečnega.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

YUKON, Pa.—Po večletni boleznini je dne 22. decembra umrla Mary Volk. Pogreb je bil 26. decembra. Pokojna je bila članica SNPJ. Rojena je bila 17. aprila leta 1885 v vasi Dolž, okraj Stopiče na Dolenjskem. V Ameriko je prišla leta 1913 ter je ves čas živela v Yukonu. Zapruga soproga, dva sinova, hčer, dva vnuka, vnukinjo ter tri sestre v starem kraju.

MILWAUKEE, Wis.—Tukaj je nagloma umrl Steve Tandarič, član SNPJ. Pogreb je bil 3. januarja.

CHICAGO, Ill.—Seržant Tom Culkar se je na dan novega leta vrnil v Zedinjene države iz Zaiserlauterna v Zahodni Nemčiji, kjer je s svojo družino bival poldrugo leto. Seržant Culkar, ki je sin glavnega predsednika SNPJ Josepha Culkarja, se nahaja v ameriških oboroženih silah 2 in pol leta. Odsel bo v Fort Sill, Oklahomo, kjer se je vpisal v šolo za častnike.

TORONTO, Kanada—Tukaj je umrla članica SNPJ Helena Shorjak, stara 48 let. Zapruga soproga, hčeri Ailin in Dorin poročeno Smrke, mater, očeta, vnuka, zeta, brata in sestro.

LA SALLE, Ill.—V bolnici St. Mary's je umrla 76 let stara Theresa Vogrine, rojena v Catežu, leta 1879. V Ameriko je prišla pred približno 55 leti in je ves čas bivala v La Sallu. Njen prvi mož Anton Meznarich ji je umrl leta 1922. On je vodil gozdstvo že takrat, ko so Slovenci trumoma prihajali v Ameriko. Pokojna se je zopet poročila leta 1929 z Josephom Vogrincom. Bila je članica SNPJ in drugih organizacij. Zapruga soproga, pastorka, sinova Johna in Josepha iz prvega zakona, pet hčera, sedem vnukov, pet pravnukov ter dve sestri.

CHICAGO, Ill.—Dne 22. novembra je umrla Antonia Ivansek, članica CSA. Stara je bila 86 let. Zapruga sina Rudolfa Ivanška in eno vnukinjo. Mož ji je umrl l. 1920.

STRÜTHERS, Ohio—Dne 4. decembra je umrl Frank Kinkela. Star je bil 70 let, doma iz Rukavca v Istri na Hrvaškem. Bil je član SNPJ. Zapruga dva sinova, hčer, sestro, sedem vnukov in več sorodnikov.

STRABANE, Pa.—Tukaj je umrla Rose Albinini, stara 73 let, članica SNPJ. Rojena je bila v Jugoslaviji, tu pa je živela zadnjih 39 let. Zapruga soproga Johna, sina Alberta, hčer Anno Habe, tri vnuke ter sestro in dve polsestri v Jugoslaviji.

DETROIT, Mich.—John Lapp je dobil iz starega kraja žalostno sporočilo, da mu je dne 9. decembra umrl brat Karel, star 55 let. Po domače je bil černetov iz Verja pri Medvodah. Zapruga soproga, sina, hčer, dva brata, Johna v Detroitu in Josepha v Fontani, Calif., ter več drugih sorodnikov.

ST. LOUIS, Mo.—Frank Mahnich je dobil žalostno vest, da mu je v vasi Kozlje pri Sežani umrla v starosti 76 let sestra Ana Vran, rojena Mahnich. Njeno življenje ni bilo posuto s cveticami. V prvi svetovni vojni je izgubila soproga. V drugi svetovni vojni pa dva sinova. Enega, ki se je boril v partizanih za svobodo Jugoslavije, in drugega, ki so ga odpeljali ven na plan in ga umorili. Ostala je z enim sinom, dokler jo smrt ni rešila trpljenja po daljši bolezni za vodenico. V St. Louisu zapruga tri sestre in enega brata, v Jugoslaviji pa sina in enega brata.

ELY, Minn.—Joseph Zalar je dobil iz starega kraja žalostno sporočilo, da mu je umrl oče Anton Zalar. Star je bil 100 let, doma iz vasi Borovnica na Notranjskem. Zapruga sina Jo-

sepha v Ameriki ter dva sinova in eno hčer v stari domovini. Sin Joseph je lani bil na obisku v starem kraju od meseca maja do začetka oktobra. Takrat je njegov oče kljub visoki starosti bil še krepak in zelo vesel svidenja s sinom. Z Josephom sta bila v stari domovini tudi dva sorodnika, Math Kirn in Andrej Bartel, oba iz North Chicaga.

CHICAGO, Ill.—Tu je dne 10. decembra umrl John Mladič, star 80 let, doma iz Žuzemberka na Dolenjskem. Bil je član SNPJ ter treh drugih društev. Pokojnik je bil brat Antona, Mohorja in Richarda Mladiča, ki so že vsi trije umrli. Prva dva sta bila pionirja v SNPJ. Izmed bratov Mladičev v Chicagu je živ samo še Leo.

BUFFALO, N. Y.—Dne 2. decembra je za posledicami srčnega napada umrl Louis Kren, član SNPJ. Star je bil 66 let. Iz starega kraja je prišel v Ameriko pred 50 leti. Zapruga soproga Marijo, brata Josipa, v Jugoslaviji pa brata Matijo in sestro Rezko. Doma je bil iz Vavte vasi.

LEADVILLE, Colo.—Dne 17. novembra je umrl Charles Jakopič, član in dolgoletni blagajnik društva 278 SNPJ. Pokopan je bil 22. novembra ob veliki udeležbi sorodnikov, znancev in prijateljev. Pokojni Charles je bil doma iz Kompolja, fara Dobropolje, po domače Miklavžov Karel. V Ameriki zapruga soprogo Agnes, sinove Franka, Charlesa in Joa, hčere Agnes, Jozefino, Johanno in Margaret, deset vnukov in vnukinj, brata Antona v starem kraju ter mnogo sorodnikov.

DETROIT, Mich.—Umril je John Vihtelič, doma z Vrhnike, kjer se je rodil 10. avgusta leta 1879. V Ameriko je prišel pred 56 leti, namreč 17. februarja 1889 najprej v Cleveland, Ohio. Leta 1915 se je z družino preselil v Detroit. Po poklicu je bil klobučar ter je v tej stroki delal v Clevelandu in v Detroitu, dokler ni šel v pokoj. Član SNPJ je bil 40 let. Zapruga soprogo Rozi, tri hčere, sina, dva vnuka in eno vnukinjo, enega pravnuka in pravnukinjo, v stari domovini pa sestro Cilko Brenčič in druge sorodnike.

—Anton Chronologar je zbolel, ko je šel na obisk k sinu v Chattanooga, Tenn. Nahaja se v tamkajšnji bolnici Memorial Hospital.

—Splošno poznana Thomas in Kathryne Petrič sta odpotovala v Fontano, Calif. Tam se bosta naselila za stalno.

—V torek, 3. januarja je umrl poznani Anton Jurca, član SNPJ. Pokojnik je dalj časa bolehal in je bil zadnjih nekaj tednov v bolnišnici. Zadel ga je mrtvoud, kateremu je podlegel. Pogreb se je vršil po civilnih obredih. Pokojnik je bil star 71 let. Doma je bil iz Vrhnike nad Ljubljano. Zapruga soprogo Mary in družino.

NORTH BRADDOCK, Pa.—Tukaj je dne 23. decembra nagloma umrl dobro poznani Peter Komadina. Bil je dolgo let član SNPJ, ustanovitelj društva 239 SSPZ. Bil je po poreklu Hrvat. Zapruga sina Johna, sinova, vnukinjo in hčer poročeno Mary Eleanor Choff.

BARBERTON, Ohio—Dne 19. decembra je nagloma za srčnega kapja umrl Frank Podobnik, rojen leta 1889 na Primorskem. V Ameriko je prišel leta 1920. Bil je član SNPJ. Kolikor je znano, v Ameriki ne zapruga sorodnikov, v Italiji pa enega brata ter več vnukov in vnukinj ter drugih sorodnikov v Jugoslaviji.

SHEBOYGAN, Wis.—Dne 20. decembra je po dolgem bolehanju umrla Frances Dragan. Pokopana je bila 23. decembra. Dekliško ime je bilo Kaucich, rodila se je 24. februarja leta,

1892 v St. Joštu pri Vrhniki. V Ameriko je prišla pred 47 leti. Zapruga moža, tri sinove, Josepha v Rentonu, Wash., Louisa in Milwaukeeju in Eugena v Wauwatosi, Wis., enega brata in tri vnuke.

HARMARVILLE, Pa.—Dne 29. decembra je preminil na svojem domu v Harmarvillu Frank Sokol st. Star je bil 75 let in član SNPJ. Doma je bil iz vasi Belec blizu Zagreba na Hrvaškem. Zapruga 4 sinove, 2 hčeri, 24 vnukov in 2 pravnuka.

LA SALLE, Ill.—Novembra meseca je preminil v visoki starosti 85 let dolgoletni član SNPJ Frank Janc. Zapruga 6 odraslih otrok in 2 vnuka.

—Thomas Kralj je prejel žalostno novico, da je umrla žena njegovega brata Johana Mary Kralj, stara 78 let, rojena v fari št. Gothard na Gorenjskem. Po domače se je imenovala Primoževa Marica. Zapruga moža, 7 otrok, 3 v starem kraju in 4 tukaj v Ameriki. Vsi živijo v centralnem delu Michigana, to je v Hespera ali okolici, kjer je John kupil napol obdelano farmo in se naselil tam leta 1920.

PUEBLO, Colo.—Dne 20. novembra je tukaj umrl Joseph Vadnal z Mahren Ave. Zena Mary mu je umrla pred petimi leti. V to deželo je prišel pred 53 leti. Za njim ostajata sinova Albert in Edward Vadnal ter hčere Elsie Vadnal, Mrs. Gladis Marino in Mrs. Anna Curtis, vsi v Pueblo, Colo.; dalje Mrs. Victoria Coff, San Francisco, Calif., in Mrs. Mary Allen, Portland, Oregon. Spadal je k HBZ.

SAN FRANCISCO, Calif.—Biseromašnik Rev. Jurij Trunk je bil 16. decembra prepeljan v St. Mary's bolnišnico, ker ga je podrl avtomobil, ko je ob zeleni luči počasi prešel preko ceste. Rev. Trunk si je pri padcu zlomil nogo, drugih težjih poškodb pa ni dobil.

TOKIJSKI RAZNAŠALCI TESTENIN

V času, ko Japonci kosijo in večerjajo, je vsak dan videti na tokijskih ulicah čudne postave, značilne za razmere v glavnem mestu Japonske. Čvrsti, izurjeni fantje prevažajo na kolesih posode z rezanci. Kdor jih vidi prvič, bi mislil, da gre za kolesarske ekvilibriste, izredno gibljive in spretno fante, ki razkazujejo po mestu svojo presenetljivo spretnost v kolesarjenju. Na desnih ramah namreč drže cele stolpe posod z rezanci, z levo pa drže krmila.

To so uslužbenci prodajaln oziroma javnih kuhinj, ki vozijo v uradniški okraj obede in večerje. Japonski uradniki kosijo in večerjajo večinoma kar v pisarnah. Jedo v glavnem testenine, ki so v primerjavi z drugimi živili poceni, ker so oproščene tudi davkov. Od drugih živil mótajo namreč potrošniki plačevati poseben davek. Uradnikom prineso testenine za obed in večerjo kar v pisarne, da jim ni treba nikamor hoditi in izgubljati časa.

Najspretnější med raznašalci rezancev in drugih testenin je 25 letni Hirokazu Maeda. Če ne pihva veter, drži na desni rami do 120 posod z rezanci in jih pelje v pisarne. Vsak dan prepelje do 1000 obrokov, ki tehtajo kakih 400 kg. Biti mora res spreten, da lahko s tolikimi in tako neordnim tovorom kolesari po živahnih tokijskih ulicah, po katerih kar mrgoli motornih vozil. S tem poslom se ukvarja že sedem let, pa se mu je samo enkrat pripetila nesreča, da ga je zadel od strani ameriški avto, tako da so se vse testenine razletele po tleh.



PRINTING

PREPLAVATI ROKAVSKI PRELIV NI LAHKO

Zmeraj znova privabi Rokavski preliv izkušene in utrjene plavače, da skočijo v morje in ga skušajo preplavati. Minilo je že 80 let, odkar ga je prvi preplaval angleški kapetan Matthew Webb. Kmalu se je razvila iz tega posebna športna panoga, v kateri se vsako leto pomeri nekaj plavačev iz vseh delov sveta. Letošnja plavalna tekma v Rokavskem prelivu bo posebno zanimiva. Ameriška prvakinja v plavanju Florence Chadwick namerava namreč preplavati Rokavski preliv v nepretrganem plavanju v obeh smereh. Preplavati tako dolgo progo seveda ni lahko, saj je širok ta preliv že v zračni črti kakih 66 km.

Willis Hanks upa, da bo preplaval Rokavski preliv kot prvi ameriški črnc. Mihir Sen bi bil rad prvi Indijec, ki bi dosegel ta plavalni uspeh. Tem držnim plavačem se bodo pridružili še drugi iz Libanona, Turčije in drugih dežel. Letos bo med tekmovalci tudi 64-letni dr. G. B. Brewster, ki je v zadnjih 30 letih že 17-krat plaval čez Rokavski preliv, pa je imel zmeraj smolo. Letos upa, da ga bo vzlic svoji starosti naposled preplaval.

Tudi letos bodo najmočnejše zastopani med tekmovalci Egipčani. Svoj "glavni stan" so si uredili v Doveru na angleški strani, kjer pridno trenirajo. Egipčanski plavači bi radi prekoračili rekord svojega rojaka Hasana Abd-el Renima, ki je preplaval Rokavski preliv v 10 urah in 50 minutah. Renim se je že štirikrat udeležil te zanimive plavalne tekme in vsakokrat je Rokavski preliv srečno preplaval.

Leta 1927 so ustanovili plavači, ki se vsako leto udeležijo te tekme, celo svoje društvo. Njegova naloga je skrbeti, da ima vsak plavač enako upanje, da bo dosegel uspeh. Društvo poskrbi med tekmo tudi za opazovalce. Kdor hoče priti med opazovalce, mora ostati buden najmanj 24 ur, razen tega pa ne sme biti podvržen morskimi boleznimi. Najvažnejše za plavače pa je, da so čvrsti, zdravi in dobro stremenirani. Plavač, ki se hoče udeležiti te plavalne tekme, mora tehtati najmanj 150 funtov.

Angleški kapetan Webb je preplaval Rokavski preliv 24. avgusta 1875. Plaval je 21 ur in 45 minut. Osem let pozneje pa je utonil, ko je poizkusil preplavati vrtinec pod Niagarskimi slapovi. Drugi plavač, ki je preplaval Rokavski preliv, je bil tudi Anglež,

in sicer T. W. Burgess. Preplaval ga je leta 1911. Tretji je bil Amerikanec, policaj iz Lowella v državi Massachusetts Henry Sullivan, ki je preplaval Rokavski preliv leta 1923 in sicer v 27 urah in 23 minutah. Vsi ti "pionirji" v plavanju čez Rokavski preliv so plavali iz Anglije proti Franciji in uporabili tehniko prsnega plavanja. Šele nekaj let pozneje so začeli plavati iz Francije proti Angliji, in sicer v crawlingu. Prva ženska, ki je preplavala Rokavski preliv, je bila Američanka Gertruda Ederle, mesarjeva hči iz New Yorka. Plavala je leta 1926 od rtiča Griz Neza proti Doveru 14 ur in 34 minut, in sicer v zelo slabem vremenu. Njen trener je bil Tom Glower, ki je kot prvi plavač preplaval Rokavski preliv v obeh smereh.

Od rtiča Griz Neza do Dovern je v zračni črti 33,6 km. Nasprotni morskimi tokovi pa plavača čisto prisilijo, da preplava nekaj kilometrov več. V Rokavskem prelivu je za plavanje redko ugodno vreme. Često se vreme spremeni v nekaj minutah in mirno morje začne silno valoviti. Izkušeni plavači pa menijo, da je mnogo težje preplavati majhne valove v Rokavskem prelivu kakor pa velike na odprtem morju. Majhni valovi namreč neprestano pljuskajo plavaču v obraz in mu povzročajo občutne bolečine. Voda v Rokavskem prelivu je tudi v poletnih mesecih zelo mrzla. Plavanje čez Rokavski preliv stane plavača preračunano v naš denar najmanj 30.000. Plavači mora namreč prenočiti v hotelu ter pristojbino za spremljevalni in treninški čoln. Stroški so torej precej veliki, zlasti če ima plavač smolo, da cilja ne doseže.

KONEC PROHIBICIJE NA ŠVEDSKEM

Če so nekdanji hoteli označiti koga kot močnega pivca, so dejali "Pije ko šved." Tega slovesa, ki seveda ni delal časti, se je hotela švedska iznebiti in že leta 1913 so njeni higieniki, sociologi in politiki skovali zakon o velikih omejitvi potrošnje alkoholnih pijač. Niso se ravnali si-

cer po zgledu totalne prohibicije v ZDA, temveč so uvedli tako imenovane kontrolne knjižice o potrošnji alkohola. Te knjižice so dobivali polnoletni švedski državljani in nanje so lahko kupovali na mesec po 3 litre žganja v dveh obrokih, žene samo po 2 litra, a ker je bilo največ

pijančevanja v Stockholmu, je postal tam lastnik kontrolne knjižice državljan šele v 26. letu starosti. Alkoholna kontrolna knjižnica je postala kmalu tako važna kot potni list.

Avtoriji zakona o radikalni omejitvi uživanja alkohola so tudi določili natančne ure v posameznih gostinskih obratih za točenje alkoholnih pijač na knjižico. Pivo, ki je vsebovalo nad 3,5 odstotka alkohola, se je lahko dobilo samo na recepte. Male porcije žganja ali vina so dobivali gostje v restavracijah in gostilnah samo, če so tam tudi jedli. Prijatelji alkoholnih pijač sicer niso bili prisiljeni, da pojedó vse, kar je na jedilnem listu, da bi prišli do zaželenih pijač, zato pa so si navadno po dvakrat ali trikrat naročili grah v omaki, da so z vsako porcijo vred dobili tudi malo porcije žganja, vina ali piva.

Zdaj, po 42 letih, je od 1. oktobra 1955 te prohibicije na Švedskem konec. V vseh švedskih gostinskih obratih točijo spet alkoholne pijače, čeprav samo ob določenih urah in samo gostom, ki poleg pijače naročijo vsaj kako pecivo. Lastniki in nameščenci gostinskih obratov pa so dobili obširna navodila za omejevanje čezmernega uživanja alkoholnih pijač. Po teh navodilih je postal natak nekakšen čuvaj morale in prevzeti je moral odgovornost, da ne bo nobenemu gostu dal preveč alkoholnih pijač. Kako naj ve, kdaj imajo posamezni gostje pijače dovolj, seveda ni povedano v navodilih. Če pa bo policija v kakem lokalu našla pijane ljudi, bodo lastnik lokala in njegovi uslužbenci kaznovani. Strogo je še vedno prepovedano mladim ljudem, ki še niso stari osemnajst let, dajati alkoholne pijače. Mladina alkoholne pijače tudi takrat ne dobi, kadar jo pošljejo ponjo njeni starši.

Prej, dokler so bile še kontrolne knjižice za uživanje alkoholnih pijač, je bilo pri tem sistemu kontrole zaposlenih nad 6000 nameščencev, ki pa seveda niso mogli krotiti poželenja sedemmilijonskega prebivalstva države po alkoholu. Kakor med ameriško prohibicijo, tako se je tudi na Švedskem čedalje močnejše razvijalo tihotapstvo alkoholnih pijač in tudi med ljudmi, ki so imeli svoje kontrolne knjižice v najlepšem redu, je bilo mnogo hudih pijancev. V velikih trumah so Švedski ob vsaki priložnosti obiskovali sosednje dežele, kjer ni bilo prohibicije.

Po dolgih desetletjih je zdaj

prohibicije na Švedskem sicer konec, vlada pa je določila kredit dveh milijonov švedskih kron za propagando proti alkoholizmu. To je storila zaradi hajteve raznih organizacij abstinentov, ki imajo organiziranih nad 300.000 članov. Potem so na Švedskem še nekatere verske sekte, ki propagirajo abstinenco, in je tako približno 10 odstotkov prebivalstva proti sedanjemu odpravi prohibicije. V obeh domih parlamenta je med 480 člani 160 abstinentov in ko bodo prihodnje leto na Švedskem nove parlamentarne volitve, se utegne zgoditi, da bodo med volivno agitacijo trčili skupaj pristaši in nasprotniki alkohola. Dolga doba 42 let švedske prohibicije mora pač imeti tudi svoje politične posledice.

DRUŠTVENI KOLEDAR

JANUARJA

21. januarja, sobota—Plesna večerica društva Glas clevelandskih delavcev št. 9 S.D.Z. v SND, St. Clair Ave.

29. januarja, nedelja—Delničarska seja Slov. doma na Holmes Ave.

MARCA

4. marca, nedelja — Prireditev krožka št. 1 P. S. v S.D.D., Waterloo Rd.

APRILA

8. aprila, nedelja — Spomladanski koncert zbora Slovan v A.J.C. na Recher Ave.

29. aprila, nedelja — 40-letnica pevskega zbora Zaparja v S.N.D., St. Clair Ave.

MAJA

6. maja, nedelja — Koncert in scenični prizor "Srce in denar" priredi zbor Triglav v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave. Po programu zabava v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

20. maja, nedelja — Piknik Farmskega odbora na farmi SNPJ.

27. maja, nedelja—Piknik Zenskega odseka na farmi SNPJ.

JUNJA

3. junija, nedelja—Piknik Atletične lige SNPJ na farmi SNPJ.

10. junija, nedelja—Piknik društva Strugglers št. 614 SNPJ na farmi SNPJ.

17. junija, nedelja—Piknik dru-

štva Mir št. 142 SNPJ na farmi SNPJ.

24. junija, nedelja—Piknik društva Vipavski raj št. 312 SNPJ na farmi SNPJ.

JULIJA

1. julija, nedelja—Piknik Federacije društev SNPJ na farmi SNPJ.

8. julija, nedelja—Piknik krožka št. 1 P. S. na farmi SNPJ.

15. julija, nedelja—Piknik društva V boj št. 53 SNPJ na farmi SNPJ.

22. julija, nedelja—Piknik društva Združeni bratje št. 26 SNPJ na farmi SNPJ.

29. julija, nedelja—Piknik zbora Slovan na Lampetovi farmi na Bishop Rd.

29. julija, nedelja—Piknik društva Cleveland št. 126 SNPJ na farmi SNPJ.

AVGOSTA

5. avgusta, nedelja—Piknik društva Svoboda št. 748 SNPJ na farmi SNPJ.

12. avgusta, nedelja — Piknik društva Utopians št. 604 SNPJ na farmi SNPJ.

19. avgusta, nedelja — Piknik društva Euclid Pioneers št. 158 SNPJ na farmi SNPJ.

V naznanje

DRUŠTVOM - ČLANOM KORPORACIJE SLOVENSKI DELAVSKI DOM

15335 WATERLOO ROAD
CLEVELAND 10, OHIO

Redna letna seja KORPORACIJE SLOVENSKI DELAVSKI DOM

SE VRŠI

v NEDELJO, dne 29. JAN. 1956

v spodnji dvorani SDD

PRICETEK OB 1:30 URI POPOLDNE

ZA DIREKTORIJ SDD

VINCENT COFF, tajnik

ALI KAŠLJATE?

Pri nas imamo izobno zdravilo, da vam ustavi kašelj in orehlad. Lodi Mandel Ph. G. Ph. C. MANDEL DRUG CO. 15702 Waterloo Rd., KE 1-0034. Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

V NAJEM

SE ODDA OPREMLJENO SOBO POSTENEMU MOSKEMU.

Vpraša se na

5305 ST. CLAIR AVE., zadaj.

V NAJEM

2 opremljeni spalnici sobi SE ODDA V NAJEM.

Na razpolago je tudi kuhinja. Nahajati se v Collinwoodu, blizu bulevarja.

Za podrobnosti pokličite

IV 2-7663

HIŠA NAPRODAJ

PRODA SE

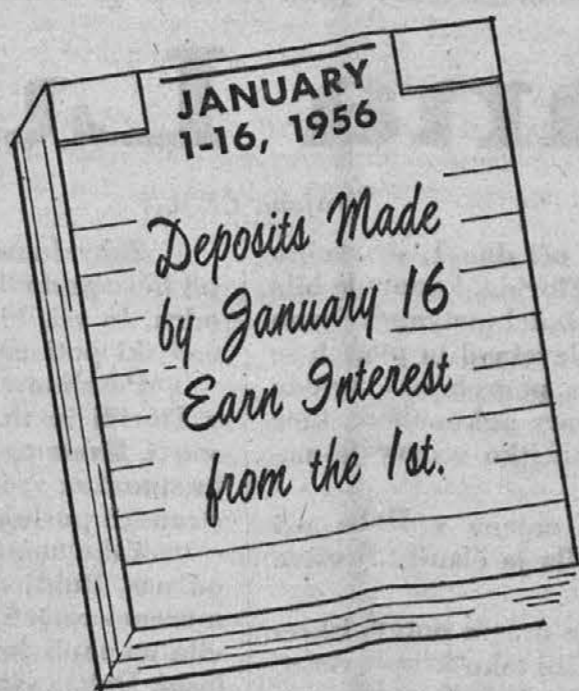
semit bungalow s 6 sobami; dve garaži. Velika lota. Zelo primeren kraj v lepi okolici Grove-wooda. Cena samo... \$15,900.

Imamo še več drugih lepih novih in starih hiš.

Za podrobnosti pokličite

EDWARD F. KOVAC
REALTY

960 EAST 185th STREET
KE 1-5030



Opomin, da hranite v I. 1956. Vaše božično darilo v gotovini ali bonus bo delal za vas v hranilni vlogi. Odločite se hraniti letos pri nas.

3%
INTEREST
PER YEAR

THE FAMILY PLACE TO SAVE

ST. CLAIR SAVINGS
AND LOAN COMPANY

813 East 185th Street • 6235 St. Clair Avenue



Naznanilo in zahvala

Neizrečeno potrti in žalostnih src naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem tužno vest, da je umrla naša ljubljena soproga, dobra mama, draga tašca in sestra

MARY ULCAR

rojena ŽNIDARŠIČ

Blagopokojnica je zatisnila svoje mile oči dne 25. novembra 1955 po prejemu sv. zakramentov za umirajočo.

Pogreb se je vršil na 28. novembra iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev Christ the King na Noble Rd. ter od tam po opravljeni slovesni sv. maši zadušnici in pogrebnih obredih na Calvary pokopališče, kjer smo jo položili v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

Pokojna je bila rojena dne 7. aprila 1877 leta v vasi Podcerkev, fara Lož pri Starem trgu na Notranjskem. Bila je članica društva sv. Janeza Krstnika št. 37 A.B.Z., društva Srca Marije (staro) in društva Sloboda št. 235 H.B.Z.

V dolžnost si štejemo, da izrečemo srčno zahvalo vsem številnim prijateljem, ki so obložili krsto naše ljubljene soproge in mame s tako krasnimi vencicetja. Ta dokaz vašega spoštovanja in ljubezni do nje nam je bil v veliko tolažbo. Cvetlice je tako ljubila v življenju in dobila jih je v obilici ob smrti, da je izgledalo, da počiva sredi cvetoče livadi.

Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnice. Bog plačaj!

Zahvalo izrekamo vsem dragim prijateljem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za spremstvo na pokopališče.

Našo zahvalo naj sprejmejo vsi oni, ki so jo prišli kropiti in se posloviti od nje, ko je ležala na mrtvaškemu odru, in vsi, ki so jo spremlili na njeni zadnji zemeljski poti na mirodvor. Hvala tudi nosilec krste in predstavnikom društev, katerih članica je bila, za lepe besede pokojni v pozdrav in slovo. Prav posebno zahvalo naj sprejmejo vsi dragi sosedje za vse, kar so storili. Zahvalo izrekamo čst. g. g. duhovnom cerkve Christ the King za opravljeno zadušnico in cerkvene obrede in pogrebnemu zavodu Joseph Zele in sinovi za vzorno voden pogreb in najboljšo vsestransko poslugo.

Težko nas je zadela izguba, Tebe ljubljena. Za Teboj žaluje soproga, kateremu si bila 46 let zvesta družica, objokujejo Te hčerki, katerima si bila vedno ljubeča mama. Pogrešajo Te zet, bratje in sestre, katerim si bila vedno dobra. Da si bila priljubljena pri številnih prijateljih in znancih, je pokazala dolga vrsta teh, ki so Ti prišli izkazat zadnjo čast.

Vsi se Te bomo spominjali z ljubeznijo v molitvi dokler se ne snidemo enkrat na kraju večnega miru in blaženstva—nad zvezdami.

Žalujoci:

ANTON, soproga
MARY ELIZABETH PLEVNİK in ALICE, hčeri
JOSEPH PLEVNİK, zet
JACOB SNYDER, brat v Kane, Pa.
V stari domovini zapuščena dva brata,
JERNEJA in LUKA, in sestro NEZO URBIČ
ter sorodnike

Cleveland, Ohio, dne 9. januarja 1956.

Cirkuški otrok

ROMAN

Nemški spisala baronica Brackel

Prevel I. V.

(Nadaljevanje)

Degenthal je ostal sam. Niti z eno besedo ni bil prekinil Dahnowa. Ali ni to zopet oni ledeni mraz, ki se mu zdaj vlepa na srce—kot nekoč? In pritisnil je nanj z roko, kot da je začutil v njem silno bolečino. Tri leta je bil preživel razmeroma mirno in srečno, tri leta je zavračal vsako misel na Noro, zatiral vsak dvom nad neverjetnostjo, ki je hotelo vstati v njem.

V tem trenutku je začel glas svoje žene. "Kurt! Toda Kurt, prosim te, kako moreš stati tu in ogledovati te stare gore, mesto da bi bil pri najinem ljubljenu, ki je tako, tako srčan. Pomisli, že ti ve, da ni tu doma. Ne bo zaspal, če ne preuredimo opreme... tako pameten je že. Pridi, moraš mi pomagati!" in mlada žena je nekam zapovedovalno vzela možjevo roko ter ga odvedla v hišo.

Kurt je vdano šel ž njo. Kakor v snu je sprejel otroka v svoje naročje, ki je bil tako ljubeč, kot le more biti ljubeč otrok devetih mesecev. Spodobno, kot je zahtevala neprestana ženina in strežnična zgovornost, je občudoval otrokovo ljubkost

in razumnost in potrpežljivo premikal posteljo sem in tja, dokler ni bilo ustreženo vsem različnim željam. A v njegovem glasu je bilo nekaj tako nenavadno tuje, da je Lili slednjič to vendar opazila. Užaljeno je rekla: "Reči hudobnemu očku, naj le gre proč, ljubček, saj te komaj še pogleda in ne bo prej srečen, dokler ne bo zopet zunaj pri svojih smotki in svojih gorah... Moški ste tako brezsrčni!" je pristavila zlovljivo.

Kurt je odgovoril na to tožbo samo s tem, da je še enkrat poljubljil svojega prvorojenca na prijazno smehljajoče se ustnice. Potem pa je res odšel; zakaj bilo mu je, kakor da ga bo zadušilo v sobi.

Davno je že vzšla luna izza visokih planin, da, nagibala se je že zopet k skrajnim vrhovom. Kurt je bil še vedno na svojem mestu; tedaj mu je nekdo položil roko na ramo. Pred njim je stal Dahnow. Gotovo ni bil vzrok le lunin blesk, da sta bila videti oboja moža tako bleda.

"Degenthal," je rekel resno, "prišel sem, da se poslovim. Vendar naj ne bo jeze med nama, ki bi jo utegnile vzklicati moje prejšnje besede. Ni bilo prav od mene, da sem uničil tvojo srečo in tvoj mir. A pridejo ure, ko človek ni boljši od vrage... Ne, ne govoriha več o tem; vse besede ne pomagajo nič. Moralo se je tako zgoditi; ti nisi imel nepoštenega namena; ona pač ni bila namenjena nikomur izmed naju; morda ima tudi sedaj prav, ko pravi, da ne mara drugoverca, četudi bi ji jaz ne delal nikakih ovir. Ona je dovolj

pretrpela v neurejenih razmerah... morda je bolje tako!" "Kje pa je?" je vprašal Degenthal. Skoraj neslišno so mu ušle te besede.

"Karsten je umrl; ona gre v Ameriko, v domovino svoje matere," je nakratko rekel Dahnow. "Pozabiva zdaj vse to. Ne bi se hotel v nesoglasju ločiti od tebe; še to noč odpotujem. Zdravstvuj, Kurt! Bodi srečen v tem, kar ti je dal Gospod."

"Kam nameravaš?" je vprašal Degenthal in segel v roko, ki mu jo je bil podal Dahnow.

"Kam? Možu, ki si noče ustanoviti domačega ognjišča, je odprt široki svet. A kjer je imel ptič svoje gnezdo, slednjič vendarle najde najtoplejši kotiček. Tako morda pride čas, ko se mi bo zdela tudi moja severna domovina najtoplejši kraj na svetu."

"Kaj bo s tabo?" je vprašal Degenthal, ki ga je napak razumel; kajti vse besede so mu zvenele kot iz daljne daljave.

"Kaj bo z mano?" je ponovil Dahnow in osupnil nad nenavadnim vprašanjem. "Kaj... najprej bom morda neprijeten izpregled za vse, ki bi me radi še premagali in pozneje prijeten izgled za moje nečake." Celo bridkost ni mogla zatreti v njem sladko-grenkega humorja.

Degenthal v tem trenutku ni opazil te besedne igre; a značilna je bila za Dahnowovo poznejše življenje.

Nekaj let je Dahnow še potoval po domovini in tujih krajih potem pa se je vrnil v svojo domovino in se naselil v mali prestolici v bližini svojih sorodnikov; posvetil se je svojemu znanstvenemu delovanju in dosegel v njem lepe uspehe.

Njegova domačnost je bila čedalje bolj zgljed izbranega udobja; a često je rad zbiral okrog sebe družbo veselih ljudi. In prav je imel; svet ni mogel razumeti, zakaj si on, človek tako toplega srca in zmisla za domačnost, noče ustanoviti prave družinske sreče. A napram vsem prijateljskim svetom in smelim osvojitvenim načrtom je imel jekleno srce.

Prijeten izgled na njegove nečake je bil od leta do leta gotovejši; samo enkrat se jim je zdel nevarno orožen; nenadoma se je bil pojavil neki Amerikaneec, mlad mož prikupljive zunanosti s starim francoskim imenom ter se popolnoma povrgel Dahnowovemu pokroviteljstvu. Hotel je proučevati Nemčijo, a je smatral za sedaj baronovo hišo za nekaj svoj dom in je preživel tam tedne in tedne,

da slednjič cele mesece. Bil je tako očiten prijatelj hišnega gospodarja, da je vzbudilo to občestvenje in razburjeni sorodniki so strahoma stikali glave. — A njihov srca so se kmalu pomirila, ko so potrdile verodostojne vesti, da ima mladi Amerikaneec sam bogata posestva v svoji domovini in da se ni bati nikake dedščinske tekme. Zato so tem marljivo ugibali, v kakih zvezi bi bil ta mladenič z baronom in tako so srečno našli nov predmet veseliga razgovora.

Klemen Dahnow je molčal in se smehljaj. Mladi nemirni tovariš, ki je s pravo ameriškano brezobzirnostjo preobrnil vso udobno urejeno hišo, ki je kazal kaj malo zanimanja za stremeljnja svojega zaščitnika, tem več pa za njegove konje in pse, si sam ni mogel prav raztolmačiti, kako si je bil pridobil toliko naklonjenost svojega ljubeznivega gospodarja. Morda so napravile to tople priporočilne besede v pismu, ki ga je bil prinesel s seboj za barona—morda ime, ki ga je tolikokrat izgovarjal, če je govoril o njej, ki ga je zvesto negovala v mladosti in mu v izredni nesebičnosti prepustila večino svojega premoženja—morda je bil tudi kak izraz v njegovih finih potezah, kateremu se ni mogel ustavljati baron Dahnow... saj ga je spominjal edinega obličja, ki je kdaj uničil njegov srčni mir...

XXIV.

Pretekla so leta—leta, ki vsebujejo človeško življenje. Med trenutkom, v katerem vzplapola v nas kak življenski up in med korakom, ki nas opozori na starost, utripa pravo človeško življenje. Pred njim je le sen, za njim le spomin, tako tudi štejemo leta.

Zopet je bilo v gohliškem vrtu z njegovo solnčno teraso, z njegovimi pisano se izpreminjajočimi gredicami in bohotnim cvetjem sredi avgustove krasote, ki je posebno značilna zanj! In solnce je obsevalo živo sliko. Vitke, mladostne postave, vesele otroške gručice, možje in žene v cvetu svojega življenja so se sprehajali v radostnem razpoloženju po vrtu in v smeh in pogovor so se mešali veseli zvoki godbe, ki je bila skrita med gromovjem. V Gohlitzu so obhajali družinski praznik: rojstni dan svojega gospodarja, starega gospoda, kakor so zdaj nazivali Kurta Degenthala, odkar se je bil poročil njegov najstarejši sin in je ta že sam imel otroke.

Velika družba, ki se je bila zbrala, je bila najboljši dokaz, kako zelo se je bila razmnožila družina, katera se je vsako leto na ta dan v čim polnejšem številu zbrala okrog svojega družinskega poglavarja.

Kurt in Lili sta ostala zvesta Gohlitzu. Ko sta se bila kot mlada zakonca vrnila z juga, sta se bila tam naselila. Sin ni hotel odzvzeti materi gospodarstva svojih posestev, ki ga je vodila dolga leta in Lili je rajši gospodarila na svojem posestvu. Ko vsled visoke starosti ni mogla več voditi poslov, je bil Kurtov najstarejši sin že toliko star, da je lahko prevzel gospodarstvo. In zopet bi bilo po Lilinih nazorih najbolje, da pride njen sin do kake bogate posesti. Zato je lahko pregovorila svojega soproga, da mu je prepustil očetovska posestva, dočim sta sama ostala v Gohlitzu, kjer sta se bila že udomačila.

Grofica je videla izpolnjene še vse svoje želje. Njen sin je bil

poročen z bogato dedinjo, katero je bila že v njeni zgodnji mladosti določila zanj.

Z Lilino zvezo je bila grofica sina, ljubljena svojega srca, popolnoma izgubila. Le velikodušne narave znajo deliti — t a k o idealne kot materijelne dobrine. Lili pa ni bila velikodušna narava; kot njeno duševno, tako je bilo omejeno tudi njeno srčno obzorje. Ljubezen njenega moža in njenih otrok je morala biti samo njena. Kurt se deloma sploh ni brigal za življenje, deloma pa je bilo med njim in materjo nešteto neizrečenih spominov in zato se ni temu prav nič protivil. Tako je bila grofica v svoji starosti iz ozirom na ljubezen i življenje sila zapuščena.

Gotovo ji je tedaj, v teh samotnih urah, priplaval pred očmi podoba one deklice, v katere glasu je trepetal tako mehki zvok, ko je prosila za njeno materinsko ljubezen. "Hči, ki te bo

vedna po duhu in srcu," je bila rekla tedaj prednica. Ko je čula grofica po kaplanu o Norini zgodbi, katero ji je ta povedal v Norino opravičilo, ji je morala izreči priznanje in občudovala je pogum, s katerim je hodila hči cirkuškega jahača svojo pot življenja.

Lili se je bila tekom let malo izpremenila. Mala, debelušna žena se ni nikdar pečala z drugimi željami in mislimi nego s tistimi, ki so se tikale njenega najožjega kroga: tu pa se je bilo razvilo vse mirno in zadovoljno. Z izpolnitvijo njene srčne želje pa je zamrla v njej še ona trohica notranjega življenja, ki jo je sploh imela; dih plaha ljubezni, ki je vel iz njenega bitja, je s tem izginil. Kurt je bil zdaj za vedno njen; to ji je bilo dovolj; in poleg tega je bilo zunanje življenje njeno polje, kjer si je vedno nalagala posla čez glavo.

(Dalje prihodnjic)

\$1,500,000.00

Za toliko so se v letu 1955 zvišale hranilne vloge na North American banki.

Za ta povišek je zelo dober vzrok, katerega vam lahko vsak uradnik banke pojasni hitro in v vaše popolno zadovoljstvo.

Primerna obrestna mera poleg zavarovanja po Federal Deposit Insurance in izbornu vodstvo nudi vašim prihrankom največjo varnost.

Prijazno ste vabljeni, da pridete in se z nami posvetujete o investiciji vaših prihrankov. Vam ne nudimo nikakršnih premij, ampak vam jamčimo protekcijo vaših težko zasluženih prihrankov, do katere so upravičeni.

Vloge, ki so napravljene do 16. januarja, bodo dobile obresti od 1. januarja.

North American Bank Co.

Članica Federal Deposit Insurance Corp.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEARBORN 2-3179

FARMLAND

20 ACRES — partly wooded; comfortable home; barn, double crib, chicken house; near Plymouth, Ind. \$10,000. Possession now. John Newcomer, 405 Madison St., Maywood, Ill.

FIlmore 4-0104

BUSINESS OPPORTUNITY

GROCERY, MEAT MARKET — Gary, Ind. Corner neighborhood store. Established 30 years. Self service. Gross \$75,000 year. Leaving city. Lincoln Pkg. Co., 2595 Madison Phone TUrner 2-8351

SHOE REPAIR SHOP — East 71st St. Business established 20 years. Fully equipped with heel bar, hat cleaning and shoe shine equipment. Reasonable rent. — Must sell. Best offer. PLaza 2-4575

REAL ESTATE

DES PLAINES — Modern 3 year old ranch type 3 bedroom home. On full acre of rich soil. Red face brick all around, 2 car garage. Fully landscaped. National fireplace, ceramic tile kitchen and bath. Oil heat. Finished basement. 7502 N. Douglas. Near Touchy-Wolf Rd. \$31,000. VAnderbilt 4-5026

TINLEY PARK — 3 apartment Country Home attached garage. On 1/2 acre land. Big income. Price \$22,500. Call — KEllog 2-4355

OAK LAWN — For sale by owner. \$14,900. — 6 room Cape Cod. Full basement, 2 car garage. Lot 55x125. GArden 4-8317

MATTESON — 5 Room House — Oil heat. Full basement. Garage. 3 blocks to I. C. — \$11,000. SKyline 4-8164

BAKERSFIELD, CALIFORNIA — Income Property. — Modern 2 apartments. Ideal for retirement. Excellent condition. Corner lot. 13 fruit and shade trees. Healthful climate. \$14,500. 1/2 down. Write John Effenberg, 5508 N. Glenwood, Chicago, Ill. EDgewater 4-5809

Chicago, Ill.

FEMALE HELP WANTED

COMPETENT WOMAN who wants good home. Take over full charge of 2 children. General housework. Stay. Small salary. GArden 4-6400

HOUSEKEEPER — General housework. Congenial home. Stay. Own room. FOrrest 9-5491

HOUSEWORK — Woman for light house duties. Room and board. Small salary. WHitehall 4-8384

Good Home for COMPETENT GIRL or WOMAN — Assist with care of 2 children. Very light housework. Stay. Own room. References. AMBassador 2-4404

GENERAL CLEANING and LAUNDRY — Assist with children. Good home. Own room. References. GReenleaf 5-2495

GENERAL HOUSEWORK — Cooking — 3 adults in family. No washing. Stay. 5 day week. North Shore suburb. Call "collect." Good salary. Kenilworth 473

COOK — Experienced. General housework. Other help. 5 day week. Go. \$35. References. NOrmal 7-6657

MOTHER'S HELPER — Experienced. Non-smoker. 5 or 6 hours per day. 4 or 5 days week. Call Sunday or after 6 p.m. weekdays. HEMlock 4-5465

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje: **JOHN RENKO** 1016 EAST 76th STREET UTah 1-6956

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje: **JOHN STEBLAJ** 17902 NOTTINGHAM RD. IVanhoe 1-3360

Za newburško okrožje: **FRANK RENKO** 11101 REVERE AVENUE DIiamond 1-8029

Cross WHEN IT'S SAFE

NATIONAL SAFETY COUNCIL

A. GRDINA & SONS
POGREBNI ZAVOD in TRGOVINA S POHIŠTVOM
1053 EAST 62nd STREET Henderson 1-2088
URADI V COLLINWOODU:
17002-10 LAKE SHORE BLVD. KEnmore 1-5890
15301 WATERLOO ROAD KEnmore 1-1235

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnih src naznanjamo vsem, da je umrla ljubljena soproga, draga mati in sestra

Anna Luzar

rojena ČESEN

Zatisnila je svoje blage oči dne 1. decembra 1955 v bolnišnici v Venice, Florida, kamor je bila prepeljana ko jo je nenadno zadel mrtvoud. Njeno truplo je bilo pripeljano v Cleveland in pogreb se je vršil dne 6. decembra iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi na Calvary pokopališče, kjer smo jo položili k večnemu počitku v naročje materi zemlji.

Blagopokojnica je bila rojena v Dobu pri Domžalah na Gorenjskem. Bila je članica društva Slovenski dom št. 6 S.D.Z.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja k njeni krsti. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštovanja nam je bil v veliko tolažbo v dneh smrti.

Dalje hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir njeni duši.

Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za spremstvo pri pogrebu.

Žalujoci:
ERNEST, soproga
MRS. LEONA VOKAS, hčerka
ERNIE LUZAR in MRS. BERNICE MARSHFIELD, pastorka
FRANK, PETE, AUGUST, JOHN in PAUL, bratje
MRS. JOSEPHINE CORRELL in MRS. LOUISE DRUGOVICH, sestri
in več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 9. januarja 1956.